



# Digital needs of SMEs being taught to bankers



Dr Pipop Udorn, dean of Thammasat Business School (TBS) at Thammasat University, left, and Sayumrat Maranate, second left, country head of business banking, UOB (Thai), pose with a group of students in the TBS Banker's Executive Certification Programme, which is in its second year.

## THE NATION

THE United Overseas Bank (Thailand) is upgrading the Banker's Executive Certification Programme offered by Thammasat Business School (TBS) to ensure its business bankers are equipped with the skills necessary to support small- and medium-sized enterprises (SMEs) in the digital age.

The programme will focus on providing the bank's business bankers with the skills to help SMEs digitalise and grow their business. The programme will also continue to include training in other areas, including business and finance management, credit knowledge and trade financing.

With SMEs accounting for more than 80 per cent of employment and 42 per cent of gross domestic product in the country, UOB wants to ensure it can provide the right advice to help SMEs remain competitive in the digital economy, said Sayumrat Maranate, country head of business banking for UOB Thailand.

"Thailand's economic future hinges on the growth of SMEs," Sayumrat acknowledges, noting that the bank is already helping SMEs benefit from digital solutions such as UOB BizSmart, a cloud-based integrated digital solution that offers a simple and cost-effective way to manage business administrative processes.

"We have also invested in our people to ensure that they have both the skill sets and mindset to help our SME customers understand technology trends that can help our customers to transform their business and to succeed in the digital era," said Sayumrat.

Dr Pipop Udorn, dean of Thammasat Business School at Thammasat University, underlined the importance of bankers who understand the specific needs of SMEs.

"SMEs need bankers who understand what it takes to do business in a digital economy and who can help them be more future-ready. This knowledge and competency has implications for how SMEs attain and sustain a competitive advantage," said Pipop.

Adding digital entrepreneurship to the syllabus of the certification programme will better equip business bankers "to help SMEs achieve and sustain their competitive edge," he said.

The three-month UOB-TBS Banker's Executive Certification Programme combines classroom-based study with practical skills training. It was first rolled out in 2017 as part of UOB's career leadership development programme to encourage continuous training and skills development among its employees. The Bank trained 25 employees last year and expects to train another 25 small business bankers in 2018.



# เดลินิวส์

Daily News  
Circulation: 810,000  
Ad Rate: 2,200

Section: เสาร์สปอร์ต/ช่องทางทำกิน

วันที่: เสาร์ 26 พฤษภาคม 2561

ปีที่: - ฉบับที่: 25062

หน้า: 22(บนขวา)

Col.Inch: 13.54 Ad Value: 29,788

PRValue (x3): 89,364

ศิลปิน: สมิ

คอลัมน์: ถอดรหัสอาชีพ: แอปพลิเคชันแกนน่าน



## แอปพลิเคชันแกนน่าน

สวัสดีวันเสาร์ที่ 26 พ.ค. 2561 ครับ!! “ถอดรหัสอาชีพ”



แจ้งข้อมูลข่าวสารการอาชีพ วันเสาร์นี้มาเริ่มดูกันที่... แอปพลิเคชัน “ออร์แกนิก” ที่ผู้บริโภคสามารถสแกนคิวอาร์โค้ดเพื่อการตรวจสอบคุณภาพสินค้าในทุก

ระยะการผลิต ลักษณะผลผลิตที่ได้มาตรฐานผลิตภัณฑ์อินทรีย์ ไม่รับรองแบบอิเล็กทรอนิกส์ โดยแอปนี้จัดทำและจดอนุสิทธิบัตรแล้วโดยคณะวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ (มธ.) ซึ่งช่วยสร้างความน่าเชื่อถือ ช่วยยกระดับการรับรองมาตรฐานพืชผลออร์แกนิก ทั้งระบบหน่วยตรวจรับรองบุคคลที่สามและ/หรือพีจีเอส **ผู้ประกอบการด้านพืชผลออร์แกนิกที่สนใจติดต่อขอรับคำปรึกษาได้** โดยสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่สาขาวิชาเทคโนโลยีการเกษตร คณะวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี มธ. โทร.0-2564-4491, 0-2564-4495 หรือทางเว็บไซต์ [www.sci.tu.ac.th](http://www.sci.tu.ac.th) หรือเฟซบุ๊กแฟนเพจ [www.facebook.com/ScienceThammasat](https://www.facebook.com/ScienceThammasat) ก็ได้ครับ



# ไทยโพสต์

Thal Post  
Circulation: 950,000  
Ad Rate: 850

Section: X-CITE/-

วันที่: เสาร์ 26 พฤษภาคม 2561

ปีที่: 22 ฉบับที่: 7868

Col.Inch: 23.22 Ad Value: 19,737

หัวข้อข่าว: นักข่าวแห่งอนาคต

หน้า: 17 (ล่างซ้าย)

PRValue (x3): 59,211

ศิลปิน: ชาว-ดำ

## นักข่าวแห่งอนาคต

ทรูปลูกปัญญา โดย ดร.กันทิมา กุญชร ณ อยุธยา ผู้ช่วยบริหารงาน ประธานคณะกรรมการบริหาร พร้อมด้วยวิทยากรผู้ทรงคุณวุฒิในวงการสื่อสารมวลชน ร่วมจัดพิธี



ประกาศผลและมอบรางวัลโครงการ “นักข่าวแห่งอนาคตทรู” ปีที่ 16 ประจำปี 2561 (16th True Future Journalist Award 2018) ให้แก่ผู้ชนะโครงการดังนี้ **น.ส.นันทน์กัศ ภู่ออด** และ

**น.ส.ธัญลักษณ์ วัฒนผลิน** คณะวารสารศาสตร์และสื่อสารมวลชน (ภาคภาษาอังกฤษ) มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ได้รับคัดเลือกเป็นนักข่าวแห่งอนาคตดีเลิศ (Excellent True Future Journalist Award) **น.ส.ณัฐฐนิชา เชื้อนพรัตน์** ปี 3 คณะวารสารศาสตร์และสื่อสารมวลชน (ภาคภาษาอังกฤษ) มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ได้รับคัดเลือกเป็นนักข่าวแห่งอนาคตเกียรติยศ (กรุงเทพฯ และปริมณฑล) และ **น.ส.กฤษฎาพร บุณทรายวรรณ** ปี 3 คณะการสื่อสารมวลชน มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ได้รับคัดเลือกเป็นนักข่าวแห่งอนาคตเกียรติยศ (ต่างจังหวัด) **น.ส.ณิชกุล โกศโยกานนท์** คณะวารสารศาสตร์และสื่อสารมวลชน มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ **น.ส.ธนธร วุฒิमानานนท์** คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา **น.ส.กฤษฎาพร บุณทรายวรรณ** คณะการสื่อสารมวลชน มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ **น.ส.ตรีสิริ ตรีศรี** คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม และ **น.ส.เจดิดิน เลิศพงศ์ไพบุลย์** คณะสารสนเทศศาสตร์ มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์ ได้รับคัดเลือกเป็นนักข่าวแห่งอนาคตดีเด่นภูมิภาค (Outstanding FJA) ณ อาคาร ทรู ทาวเวอร์ เมื่อเร็วๆ นี้



# สยามรัฐ

Siam Rath  
Circulation: 900,000  
Ad Rate: 850

Section: First Section/เศรษฐกิจ - สก๊อป - รายงาน

วันที่: เสาร์ 26 พฤษภาคม 2561

ปีที่: 68

ฉบับที่: 23741

หน้า: 2(ล่าง)

Col.Inch: 43.17 Ad Value: 36,694.50 PRValue (x3): 110,083.50

ศิลปิน: ชาว-ดำ

หัวข้อข่าว: รายงาน: กรมควบคุมโรคจับมือเครือข่าย สร้างการมีส่วนร่วม...



## กรมควบคุมโรคจับมือเครือข่าย สร้างการมีส่วนร่วมป้องกันโรคพิษสุนัขบ้า



กรมควบคุมโรค ร่วมกับ ม.ธรรมศาสตร์ กรมอนามัย กรมปศุสัตว์ สำนักงานเขตบางเขน และ THOHUN เชิญชวนประชาชนร่วมดูแลสัตว์เลี้ยงของตนเอง เน้นพาสุนัขหรือแมวไปรับบริการฉีดวัคซีนปีละครั้ง สร้างการมีส่วนร่วมเพื่อป้องกันโรคพิษสุนัขบ้า พร้อมเผยแพร่กรุงเทพมหานครนิยมเลี้ยงสัตว์ตามคอนโดมากขึ้น เสี่ยงติดเชื้อโรคพิษสุนัขบ้า

นายแพทย์สุวรรณชัย วัฒนายิ่งเจริญชัย อธิบดีกรมควบคุมโรค เป็นประธานเปิดโครงการรณรงค์สร้างการมีส่วนร่วมของชุมชนในการป้องกันควบคุมการระบาดของโรคพิษสุนัขบ้า กล่าวว่า จากผลการสำรวจพบประชาชนกว่าร้อยละ 50 คิดว่าเมื่อถูกสุนัขกัด / ข่วน / เลีย หรือเกิดแผลเล็กน้อยจะไม่เป็นอะไรจึงไม่ไปพบแพทย์ ทำให้ในปี 2561 นี้พบผู้เสียชีวิตในไทยแล้ว 9 ราย จาก 9 จังหวัด ได้แก่ สุรินทร์, สงขลา, ตรัง, นครราชสีมา, ประจวบคีรีขันธ์, บุรีรัมย์, พัทลุง,หนองคาย และยโสธร ซึ่งผู้เสียชีวิตส่วนใหญ่เป็นผู้ที่ถูกสุนัขหรือแมวข่วน กัดแล้วไม่ได้เข้ารับการฉีดวัคซีนป้องกันโรคพิษ

สุนัขบ้าเพราะคิดว่ามีแผลเพียงเล็กน้อยเท่านั้น รวมทั้งคิดว่าเป็นสุนัข / แมว เลี้ยงในบ้าน

กรมควบคุมโรค และเครือข่าย ได้แก่ ม.ธรรมศาสตร์ กรมอนามัย กรมปศุสัตว์ สำนักงานเขตบางเขน และเครือข่ายมหาวิทยาลัยสุภาพหนึ่งเดียวแห่งประเทศไทย (THOHUN) จึงจัดกิจกรรมรณรงค์ขึ้นเพื่อให้เกิดความตระหนัก สร้างการรับรู้เกี่ยวกับโรคพิษสุนัขบ้าอย่างถูกต้อง และรับผิดชอบต่อสัตว์เลี้ยงของตนเองเพื่อสังคม โดยเชิญชวนประชาชน ในชุมชนนำสัตว์เลี้ยงไปฉีดวัคซีนป้องกันทุกปี และหากพบสัตว์เลี้ยงป่วย ตายสงสัย ให้แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหรือปศุสัตว์ ในพื้นที่ให้เข้ามาดูแล พร้อมเน้นย้ำให้ประชาชนป้องกันตนเองจากโรคพิษสุนัขบ้า โดยยึดหลัก "คาถา 5 ย" 1. อย่าเหยียบให้สุนัขไม่โท โกรธ 2. อย่าเหยียบ หาง หัว ตัว ขา หรือ ทำให้สุนัขหรือสัตว์ต่างๆ ตกใจ 3. อย่าแยก สุนัขที่กำลังกัดกันด้วยมือเปล่า 4. อย่าหยิบ ชามข้าวหรือเคลื่อนย้ายอาหารขณะที่สุนัขกำลังกินอาหาร 5. อย่ายุ่ง หรือเข้าไปใกล้กับสุนัขหรือ สัตว์ต่างๆนอกบ้านที่ไม่มีเจ้าของ หรือไม่ทราบประวัติ

รศ.ดร.สิริพร เทพตระการพร คณบดีคณะสาธารณสุขศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ กล่าวว่า คณะสาธารณสุขศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ได้ดำเนินงานร่วมกับเครือข่ายเพื่อให้ประชาชนตระหนักถึงความเสี่ยงและ

ร่วมมือในการป้องกันควบคุมโรคพิษสุนัขบ้าในเขตบางเขน กรุงเทพมหานคร ถือเป็นจุดเริ่มต้นที่คณาจารย์ และนักศึกษาของคณะสาธารณสุขศาสตร์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์จะได้เรียนรู้ และร่วมมือกับชุมชน รวมทั้งหน่วยงานต่างๆ เพื่อลดโรคพิษสุนัขบ้าในระยะยาวต่อไป

ด้านผู้แทน THOHUN กล่าวว่า THOHUN ได้รับการสนับสนุนจาก USAID ให้ร่วมดำเนินการสนับสนุนการดำเนินการของภาครัฐ โดยโครงการนี้เป็นโครงการที่ดีที่สร้างการมีส่วนร่วมของคนในสังคมและชุมชนในการหันมาป้องกันโรคอย่างจริงจัง จึงรู้สึกยินดีเป็นอย่างยิ่งที่ได้เข้าร่วมโครงการที่เป็นประโยชน์ต่อประเทศไทย และยินดีที่จะสนับสนุนกิจกรรมที่สร้างสรรค์สังคม และช่วยเหลือหน่วยงานของรัฐเพื่อการป้องกันควบคุมโรคภายใต้แนวคิดสุขภาพหนึ่งเดียว

นายสมบุญ หอมนาม ผู้อำนวยการเขตบางเขน กล่าวว่า ปัจจุบันประชาชนในกรุงเทพมหานครนิยมเลี้ยงสุนัขและแมวกันเกือบทุกครัวเรือน ประกอบกับมีสุนัขและแมวจรจัดแพร่กระจายอยู่ในพื้นที่เป็นจำนวนมาก ในปี 2561 พบว่ามีสุนัขติดเชื้อโรคพิษสุนัขบ้าในกรุงเทพมหานครจำนวน 6 ตัวในพื้นที่ 4 เขต ซึ่งเขตบางเขนเป็นหนึ่งใน 4 เขตที่พบสุนัขติดเชื้อจำนวน 2 ตัว จึงได้ทำโครงการ 77 ชุมชนเขตบางเขนปลอดโรคพิษสุนัขบ้า โดยครั้งนี้ได้ร่วมกับภาคีเครือข่ายออกทำกิจกรรมเพื่อกระตุ้นการรับรู้และป้องกันการแพร่ระบาดของโรคพิษสุนัขบ้า

อธิบดีกรมควบคุมโรค กล่าวปิดท้ายว่า กิจกรรมในครั้งนี้มีบูรณาการให้ความรู้จากหน่วยงานต่างๆ และมีบริการฉีดวัคซีนป้องกันโรคพิษสุนัขบ้าในสัตว์เลี้ยง เพื่อให้ประชาชนในพื้นที่หันมาใส่ใจป้องกันสัตว์เลี้ยงของตนเองจากการติดเชื้อโรคพิษสุนัขบ้า เพื่อช่วยให้การป้องกันควบคุมโรคพิษสุนัขบ้าสามารถกำจัดให้หมดไปจากประเทศไทยได้ หากประชาชนมีข้อสงสัยสามารถสอบถามเพิ่มเติมได้ที่สายด่วนกรมควบคุมโรค โทร.1422